

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

PowerBooster HPA

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Estrada:	Karl-Arnold-Str. 12	
Local:	D-47877 Willich	
Telefone:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
Endereço eletrónico:	info@kolb-ct.com	
Pessoa de contato:	Herr Linker	Telefone: +49-2324-97980
Endereço eletrónico:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Divisão de contato:	Labor/ QS	

1.4. Número de telefone de emergência:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)
+61 4 19 809 805 (Australia)
+1 970 443 9233 (USA)
Schweiz: 145

Conselhos adicionais

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1B

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Nocivo em contacto com a pele.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

1-amino-2-propanol, isopropanolamina

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 2 de 9

P301+P330+P331	EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.
P303+P361+P353	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P363	Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
P304+P340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Formula: PowerBooster HPA

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
78-96-6	1-amino-2-propanol, isopropanolamina			< 90 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção! Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.

Se for inalado

Inalar ar fresco. É necessário tratamento médico.

No caso dum contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com polietilenoglicol, e em seguida com bastante água. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. É necessário tratamento médico.

No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista.

Se for engolido

Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. NÃO provocar o vômito. Efeitos adversos possíveis no ser humano e sintomas possíveis: Perfuração do estômago. Chamar imediatamente o médico. Não administrar nenhum agente neutralizante.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 3 de 9

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Adequar as medidas de extinção ao local.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não inflamável.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de protecção contra as substâncias químicas. Fato de protecção completo.

Conselhos adicionais

Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Prover de uma ventilação suficiente. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Usar equipamento de protecção pessoal.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Guardar fechado à chave. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.2. Controlo da exposição

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 4 de 9

Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

Medidas de higiene

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de protecção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer nem beber durante a utilização.

Protecção ocular/facial

Protecção ocular adequada: óculos de protecção.

Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido	
Cor:	incolores - amarelado	
Odor:	Aminas	
		Método
Valor-pH (a 20 °C):	11,1 @ 10 g/L	
Mudanças do estado de agregação		
Ponto de fusão:	-2 °C	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	158-160 °C	
Ponto de inflamação:	[ver 9.2] °C	
Inflamabilidade		
sólido:	não aplicável	
gás:	não aplicável	
Inferior Limites de explosão:	não determinado	
Superior Limites de explosão:	não determinado	
Temperatura de ignição:	335 °C	DIN 51794
Temperatura de auto-inflamação		
sólido:	não aplicável	
gás:	não aplicável	
Temperatura de decomposição:	não determinado	
Propriedades comburentes		
Não comburentes.		
Pressão de vapor:	não determinado	
Densidade (a 20 °C):	0,962 g/cm ³	

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 5 de 9

Hidrossolubilidade: cheio de água
(a 20 °C)

Solubilidade noutros dissolventes
não determinado

Coefficiente de partição: não determinado

Densidade de vapor: não determinado

Velocidade de evaporação: não determinado

Teste de separação de dissolventes: Coeficiente de partição n-octanol/água :
-0,94 log POW

9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas: não determinado
não está sujeita aos requisitos do § 4 do regulamento das substâncias perigosas (GefStoffV).

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

nenhum/a/nenhum

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

ATEmix calculado

ATE (via cutânea) 1777,8 mg/kg

Toxicidade aguda

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
78-96-6	1-amino-2-propanol, isopropanolamina				
	via oral	DL50 mg/kg	2700	Ratazana	
	via cutânea	DL50 mg/kg	1600	Coelho	

Conselhos adicionais sobre ensaios

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP].

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

o produto não é: Ecotóxico.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 6 de 9

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
78-96-6	1-amino-2-propanol, isopropanolamina					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não foi testado.

12.3. Potencial de bioacumulação

O produto não foi testado.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
78-96-6	1-amino-2-propanol, isopropanolamina	-0,96

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

O produto não foi testado.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070601 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Lavar com bastante água. As embalagens completamente vazias podem ser encaminhadas para reutilização.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 2735
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AMINAS LÍQUIDAS CORROSIVAS, N.S.A.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	8
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	8
Código de classificação:	C7

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 7 de 9

Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	80
Código de restrição de túneis:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 2735
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AMINAS LÍQUIDAS CORROSIVAS, N.S.A.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	8
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	8
Código de classificação:	C7
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 2735
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	8
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	8
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
EmS:	F-A, S-B

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 2735
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	8
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	8
Precauções especiais:	A3 A803
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	0.5 L
Passenger LQ:	Y840
Quantidade libertada:	E2
IATA Instruções de embalagem - Passenger:	851
IATA Quantidade máxima - Passenger:	1 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	855
IATA Quantidade máxima - Cargo:	30 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:	não
---------------------------	-----

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 8 de 9

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Atenção: fortemente corrosivo.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2010/75/UE (COV): 90 % (865,8 g/l)

2004/42/CE (COV): 90 % (865,8 g/l)

Conselhos adicionais

Ter em atenção: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC
Regulamento (CE) N° 648/2004 (regulamento relativo a detergentes)

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

Absorção na pele/Sensibilização: Penetra facilmente a epidermie e provoca intoxicação.

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Outras informações

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.



CLEANING TECHNOLOGY

Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

PowerBooster HPA

Data de revisão: 25.01.2018

Código do produto: 090668-CN

Página 9 de 9

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)